



ලංකා ජ්‍යෙෂ්ඨ ගැසට් පත්‍රය

අංක 12,119 — 1960 අප්‍රේල් 29 වැනි දිනය — 29.4.1960

(ආයෝජන පිළි පිට ප්‍රසිභ කරන ලදී)

IV වැනි කොටස — පලාත් පාලනය

(වෙන වෙනම තොගකර ගතහැකි පරිදි, යුතු කොටසකටම අයන් එක් එක් භාෂාවකට වෙන වෙනම පිටු අංක යෙද ඇත.)

පිටු	80	පිටු	80
ප්‍රති පාලන සීමේදා මාලු	...	ආදයල් ය වියදම් පිළිඟිර ප්‍රකාශ	...
භාෂා ප්‍රති පාලන සීමේදා	...	ඇඟිල් ප්‍රෙම්ඩා	—
විභාග, විභාග ප්‍රති පාලන ආදයල	...	දේපල විකිණීම්	...
ඇඟිල් ප්‍රති ප්‍රකාශක	...	මියේ කොටසට දක්වීම්	...
ප්‍රති පාලන ප්‍රකාශක ජන් අංශ ආදයලනය යටයෙන් දක්වීම්	...	විටි දක්වීම්	—
	83		87

අනුරු ව්‍යවසාය

L.G.D.—GB. 14/13/8.

ගම්පහ ආසුජ්‍යනානා

ගම්පහ ආසුජ්‍යනානා (198 වෙනි පරිවේෂදයේ) 49 වෙනි ව්‍යෙන නීති යටතේ ගැලු දිස් තුක්කලයේ හබරදුව ගම්පලදේ ගැලු ගම්පහ ප්‍රකාශක සහ ව විසින් ප්‍රතිඵලිත, 1947 යා ප්‍රතිඵලිත මය 24 වෙනි දින අංක 9,773 දරක් අති විශේෂ ගැසට් ප්‍රතිඵලිත ප්‍රකාශනයෙන් සංස්කීර්තව එත් වගන්තියේ (3) වෙනි උප වගන්තියේන් ප්‍රාග්‍ය පාලන ස්කෑම නිවාස කටයුතු පිළිබඳ අමත්‍යතාමා කෙරෙහි ප්‍රතිඵලිත නිබෙන බලයේ ප්‍රකාර, එනුමා විසින් අනුමත කරන 'ලද අනුරු ව්‍යවසායා.

වි. සි. ජයදාස,

ප්‍රති පාලන ප්‍රකාශක නිවාස කටයුතු පිළිබඳ අමත්‍යතාමා කාර්යාලයේ ස්ථාවර ලේකම් තැන.

1960 අප්‍රේල් 11 වෙනි දින,
කොළඹ දිය.

අනුරු ව්‍යවසාය

අප්‍රෙන් න වූ සහ අන් කරුදායක කර්මාන් න

1. පාහක දක්වෙන කර්මාන් තයන් අප්‍රෙන් නව්‍ය කර්මාන් තයන් සැවියට සලකනු ලැබේ:—

- (1) මාත්‍ර වියලු සකස් කිරීම,
- (2) ජාව්‍ය හෝ කරවලු ගබඩා කිරීම,
- (3) තොග ගණන් විනිශ්ච්‍ය සඳහා නරක් විය හැකි ආහාර ද්‍රව්‍ය භා සිල්ලර බ්‍රු ගබඩා කිරීම,
- (4) කොමිෂ්පීස් ව නොහැන් කාර්යාලය පොහොර සැදීම,
- (5) රබර් වේලිම හෝ සකස් කිරීම,

83—ඒස්. අන්. ඩි. 23573—3,286 (4/60)

- (6) විනාකිර සැදීම,
- (7) සබන් සැදීම,
- (8) ගම් පදම් කරන ස්ථානයන් තබා ඇතිම,
- (9) සුවක් වියලු සකස් කිරීම,
- (10) සැනුන්ගේ ලේ හෝ මලකුනු උනු කිරීම,
- (11) සැනුන්ගේ හම් ගබඩා කිරීම,
- (12) ඇවකටු ගබඩා කිරීම,
- (13) මාත්‍ර අධිස් දැමීම,
- (14) ලේ පොහො සකස් කිරීම,
- (15) මිටි රබර් හෝ එම් රබර් සැදීම හෝ දුම් ගැස් සිම,
- (16) කාර්යාල සේරු හෝ එම් සැදීමට ගන්නා ද්‍රව්‍ය හෝ නිෂ්පාදන වැඩි ප්‍රමාණයන් ගබඩා කිරීම,
- (17) පැති හඳුරු කර්මාන් තය,
- (18) ර එකතු කරන ස්ථානයන් තබා ඇතිම,
- (19) කොළඹ සැදීම,
- (20) විභි සැදීම,
- (21) සුදුවු සැදීම.

2. පාහක දක්වෙන කර්මාන් තයන් අන් කරුදායක කර්මාන් න සැවියට සලකනු ලැබේ:—
 - (1) හෝ කර්මාන් න හාලුවක් තබාගැනීම,
 - (2) කොළඹ පරා සැදීම,
 - (3) යන් න සුව මාර්ගයන් හෝ සිදීම,
 - (4) කොළඹ පොහොර හෝ කළුගල් ලබා ගැනීමට වළක් සැදීම,
 - (5) කොළඹ පරා ගබඩා කිරීම,
 - (6) එදුරු ගබඩා කිරීම,

- (7) සෞල් කඩා සහස් කිරීම,
(8) මිනිරන් ගබඩා කිරීම,
(9) වලක් කුනීමෙන් තුනුගල් ලබ ගැනීම,
(10) යන්ත්‍රානුකාරයෙන් සෞල් තේල් සිදීම,
(11) සෞල් කුවෙන් සෞල් නෙල් සිදීම,
(12) තුනුගල් පිළිස්සීම හෝ ගබඩා කිරීම,
(13) ආක්‍රිත වර්ග නෙමීම හෝ ගබඩා කිරීම,
(14) කපු පුදුන් තුල් ආදිය ගබඩා කිරීම,
(15) යන්ත්‍ර තුනු මාර්ගයන් කුරුදු නෙල් සිදීම,
(16) එ මූල්‍යවක් තබ ගැනීම,
(17) ඇමිහෙල් ගබඩාවක් තබ ගැනීම,
(18) කාල් මේලුක් තබ ගැනීම,
(19) කම්මිලුක් තබ ගැනීම,
(20) මූදුණ යන්ත්‍රයක් තබ ගැනීම,
(21) අම්බකර මායුදු පාලිවිට කරන කිසියම් කම්මිල් කර්මාන්ත යක් තබ ගැනීම,
(22) ජ්‍යවර්ණයන හැදීම,
(23) යන්ත්‍ර තුනු මාර්ගයෙන් ප්‍රහිර නෙල් සිදීම.

3. பகுதி சுட்டின் கர்மன் தி அபூஸின் வு அன் தருடுயக் கர்மன் தி குரியல் சுலக்கூடு ஒவே :—

- (1) කෙදි විරෝධ සායම් තිබේ,
 - (2) ගම්බල් ගේ උර් පිළිස් තිබේ,
 - (3) එවඟී එරෝත් තිබේ,
 - (4) නුත්තල් පිළිවිත, ගබඩ තිබේ, සකස් තිබේ ශේ කැබලි තිබේ.

କୋବିନ୍ଦୁ ଗିଲି ରୀ ମାନେତି ନୀତି ପ ଫୈଡ଼ିମ

4. (1) නිසිවල විසින් ගම් ප්‍රදේශය තුළ:—

 - (අ) ඕනෑම ගම්හා පාර්ත් මැද සිට අඩි පහැලුහක දුර ප්‍රමාණයක් අනුලත්, හෝ
 - (ආ) ඕනෑම ගම්බද කරන්න පාර්ත් මැද සිට අඩි පහැලුහක දුර ප්‍රමාණයක් අනුලත්, හෝ
 - (ඇ) යථා කාලයේදී ගම්බද කරන්න පාර්ත් වටව පත් කරනු ලැබිය ඇතියයි කිරීය සඟාව විසින් දැනුම් දෙනු ලැබූහිටි ඕනෑම ගම්බද මාවතක් මැද සිට අඩි පහැලුහක දුර ප්‍රමාණයක් අනුලත්, හෝ
 - (ඈ) මේ ජේදයේ (ආ) උප ජේදයේ සඳහන් කරන ලද පාර්ත් ඕනෑම මිනෝර මූලික ඕනෑම ගම්බද අඩි පාර්ත් හෝ වෙටව පාර්ත් මැද සිට අඩි හැකක දුර ප්‍රමාණයක් අනුලත් ප්‍රාග්ධන වෙළුනු නිල ලෙස්, මැදම් කාලය යෙදී හෝ ගේ විවෘතක් හැඳිය පුහු නාය.

ආල්. ඩී.එච. 100/45

આર્ટ. પી. વી.—પી. પે 15/37/4.

ଗଲିଷଣୀ ଆଜ୍ୟପନ୍ଥ

ගමිසහ ඇඟපතනේ (198 වැනි පරිවිලෝ දය) 49 වැනි වගන්තීය යටතේ කුලේ ලද දිකුත්තිකායේ උතුරු කුපිටපන් තුව ගැඳුණු කුපිටිය පත්‍රුවේ මේ ප්‍රේදෙනයේ ගිණුම් රැස සහ විශිෂ්ට ස්ථූතියාව, 1947 නේ සුජ්‍යතාම්පත මඟ 24 එන් දින අංක 9,773 දරන ගෙවී ඇති තැක්කා ප්‍රමා ප්‍රකාශනයෙන් අංශකාලීන එක්කා තීව්‍ය තීව්‍ය ප්‍රභාව පාලන සහ නිවාස ප්‍රමාණය ප්‍රමාණ පිළිබඳ අමිත්තුම් කෙරෙන ඇවටි තීක්ෂණ බලෝගේ ප්‍රකාර එකුම් විශිෂ්ට අනුමත කරනයේ අනුර ව්‍යවස්ථාවය.

ಶ. ಸಿ. ಶಯಜ್ಞರಿಂದ

1960 අප්‍රේල් මස් ද වැ
කොළඹ දිය.

• ఆశ్వాస : లక్షలక్షులు

1. (1) କୁର୍ଯ୍ୟ କାହାର ରିକିନ୍ ପାଇଲିବ କରଣୀଙ୍କ ନାହାର ଅଛାରି ଦୁଃଖ ନାହାର କରିଲ ତା କାହାର ଦେବିନାମ ପିଲିଲିଦ ପୋହ ଧାରୀର ଅନ୍ଧର ପଶୁପତି ଦୂରିଲା
vi. ଏହିକି କୁର୍ଯ୍ୟ କାହାର ରିକିନ୍ ପାଇଲି ନାହାର ପଶୁପତି ଦୂରିଲା ଦୁଃଖଲେବ କୁର୍ଯ୍ୟ
କାହାର କୁର୍ଯ୍ୟ କାହାର ଲେବ ଲେବ ରେଖିଲୁଗୁ ଅଛାରି ଦୁଃଖଲେବ କୁର୍ଯ୍ୟ
କାହାର ଏହି କୁର୍ଯ୍ୟ ଲକ୍ଷ ଲକ୍ଷ ଦିନ କାହାର ରେଖିଲେ ଲକ୍ଷ ଲକ୍ଷ ଏହିକି ରେଖିଲୁଗୁ
ନାହାର କୁର୍ଯ୍ୟ କାହାର ରିକିନ୍ ପାଇଲିବ.

(2) කිහිවෙකු විසින් දෙවල ලැබේ වූ ඇ දත්තවීමක් දෝර් නිතකට කළුන් ඒ පිළිබඳ ප්‍රධාන තුළුව දැඩු කෙදී වේ අදුරු ව්‍යවස්ථාපිත (1) වෙත ජේදය දෙනු ලැබු තුළ පාරාඨක්, කරනු තු පාරාඨ හේ පිළි පාරාඨ හේ වෙත දෙවල පාරාඨ අධිකෝ නිස්ම ගෙවීනිල්ල මා, මාතිල් තාජ් පායන් හේ අශ් විවෘත් ගිප්පල්ල යෙ අනුතු හිඳි පුතු තැන.

නිලධාරීන් සහ මෙහෙකුවන්

5. (1) කාරුය සහාවට එන්ට නිලධාන සියලුම අයකුගේ හා ගැස්වූ එකතුවකෙට කාරුය සහාවේ මූලික හා ප්‍රංශකානුම්බිගේ අත්සන තිබුදී පිටපත ඇති මූලික ක්‍රියාකාරක නිකුත් කිරීම පිණිස ප්‍රංශකානුම් විසින් සිංහල තිබු පිරියා යොමු කිරීමෙහි බලය පැවරිය ඇතිය.

(2) කිසිවෙකු විසින්—

- (அ) அனியா ஆண்டுபைன் கேள் தீ ஆண்டுபை வரலாகே கேள் ஏது யவ
கேள் சுட்டுநாட்டு எது அதற்கு முன்வரை பூலை கேள் எது மிகிவிளை
யன்று யரவேன் கேள் பழுவினால்லும் கேள் கூர்ய சுடைவில் வேலான்
எது நிலுவிரண்டெங்கு அப்புரி அதின் எது விடையை பரிசீரித்து நிலைலீ
கீடு கேள் அப்புவு அதின் பழுவினால்லும் ஒத்து நிலைலீகீடு கேள் நிலைலீ
கோவு அதின் கூர்ய சுடைவிலேயே நிலைலீ கேள் பழுவினால்லும் கோவு
கீடு கேள் நிலைலீகையுடு, கேள்

(ஆ) கூர்ய சுடைவு தனிக்கே கேள் கூர்ய சுடைவு வெறுவதேன் ரஞ் கூலு
கேள்வுகள்மை ஒடு எது மேலேகூர்யலுவது கேள் முகவார்யலுவது
பழுவினால்லும் பிசிந்தீ கேள் கூர்ய சுடைவில் வேலான் எது நிலைலீ
யெங்கு பிசிந்தீ நிலை பழுவின் பரிசு நிலைலீ எது பழுவினால்லும் ஒத்து
நிலைலீதீ தீ மேலேகூர்யலுவது கேள் முகவார்யலுவது, கேள் தினா
க்குலிந்தீ கூலு நொக்கு பழுவின்.

6. මේ අනුරු ව්‍යවස්ථාවල—

- “ ප්‍රධානතුම් ” යනුවෙන් කාරිය සහාවේ ප්‍රධානතුම් අදහස් කරනු ලැබේ;

“ කාරිය සහකට ” යනුවෙන් ගාලු දේශීල්ක්කාලය් හඩරදුව ගම් පුදේ යයේ ගම්කායි සහාව අදහස් කරනු ලැබේ;

“ අඩිපාර නොගෙන් දෙවල පාර ” යනුවෙන් පළමින් අඩි හැනරකට අඩි නොවූද එගන්හේ පළමින් අඩිගෙනරකට වැඩි නොවූද පාරක් අදහස් කරනු ලැබේ;

“ ආජුපාත ” යනුවෙන් ගම්කායි සහා ආජුපාතනේ (198 වෙත පරිපෙශකයේ) අදහස් කරනු ලැබේ;

“ ගිබඳ කරන්න ම පාර ” යනුවෙන් පළමින් අඩි තැවයකට වඩා අඩි නොවූද එගන්හේ පළමින් අඩි දහනරකට අඩිවූද පාරක් අදහස් කරනු ලැබේ;

“ ගම්කායා පාර ” යනුවෙන් ගම්කායි සහාව මතින් නඩිණුකර ගෙනයනු ලැබාතින් පූදු පළමින් අඩි දහනරකට වඩා අඩි නොවූ ද පාරක් අදහස් කරනු ලැබේ;

“ ගිබඳ එවත ” යනුවෙන් පළමින් අඩි හැයකට වැඩිවූද එගන්හේ පළමින් අඩි තැවයකට අඩිවූද පාරක් අදහස් කරනු ලැබේ.

L.D.-B 108/46

L.G.D.—GJ9/20/1A

ગુરુત્વાકાશ

ଶିଳ୍ପିଙ୍କ ଅଧିବାନେଁ (198 ମୁଦ୍ରଣ ପରିଚେତ୍ୟରେ) 49 ପାଇଁ ଲିଖନ୍ତିରେ
ଯାଇବେଁ ରହେ ନାହିଁ ଦିକ୍ ଶ୍ରୀନାଥଙ୍କୁ କୁଳାର୍ଥ କେବଳରେଁ ମୁଦ୍ରଣରେଁ ଏହି
ପ୍ରତିକାଂଶେ ଲାଇକର୍ଡ ଅନୁଷ୍ଠାନିକ ଅନୁଷ୍ଠାନିକ ଅନୁଷ୍ଠାନିକ ଅନୁଷ୍ଠାନିକ
ଏବଂ ପାଇଁ 24 ଅନ୍ତରେ ଦିନ ଅନ୍ତରେ 9,773 ଦର୍ଶକ ଆସି ଅନ୍ତରେକୁ ପ୍ରତିକାଂଶେ
ପ୍ରକାଶନଙ୍କରେଁ ଅନୁଷ୍ଠାନିକ ଅନୁଷ୍ଠାନିକ ଅନୁଷ୍ଠାନିକ ଅନୁଷ୍ଠାନିକ
କେବେଳି ପାଇଁ ପାଇଁ

වි. සි. ජයසුරිය,
පාලන සහ නිවාස ක්‍රමයෙහි පිළිබඳ
වැශ්‍යාච්‍යාලයේ ස්ථාවර ලේකම් තුන.

1960 අප්‍රේල් මස 6 වැනි දින,
කොළඹ දීය.

ଅନ୍ତର୍ଜାଲ ପରିଷକ୍ଷଣାଳୀ

గම්පහ ආරුපතන

අම්පාල ආභ්‍යන්තරේ (198 වැනි පරිවේශයේ) 49 එකිනෙකුනු ය
දටතේ දිගුලු උ දිස් තුන් කෙසේ සෞරණානුවට ගම් ප්‍රදේශයේ ගම්
ක්‍රියා සහාව විනිශ්චිත වූ, 1947 ජූනි ඇංග්‍රීසු මධ්‍ය මාලිබර් මඟ 24 වැනි
දින අංක 9,773 දරුනු ඇසුව නිර්ණෝගී පළ මූල්‍ය ප්‍රකාශන නොවෙන්
සැපෙනියා වූ එකිනෙකුනු ප්‍රජාන්, පාලුනය සහ තීව්‍ය ක්‍රියාවාසි
විමිත අමානුෂ්‍ය කෙරෙහි ප්‍රවීත තීව්‍යෙන බලයේ ප්‍රකාර එනුමා,
විනිශ්චිත අනුමත කරන ලද අනුරු ව්‍යවස්ථා.

శి. చి. లెజార్డియ,
పల్కాటీ పాలన సమ నీలాస కలిష్టు తిలిబద్ధ
అంతిమ కొర్ఱెయింగ్స్ : జూలియర లోకమి నూన.

1960 අප්‍රේල් මස 6 වැනි දින,
කොළඹයි.

ଅନ୍ତର୍ଜାଲ ପରିଷଦୀ

- (1) పతన దుష్టులేని కండులును అప్పుకొన్న నుండి కండులును విశయమే ఉండును లెచించి:

 - (1) ఈవి హేసు కావలు గటుపి, నీరించి,
 - (2) నోగ తణునో లీచినించి ప్రైసిడ నరసు విధ నుండి ఆహార ఉపసాగు సు సిల్ఫు లర్ బుపు గటుపి, నీరించి,
 - (3) మొత్తించుపు నోతులునో కుప్పునీచి పోషణార నుండి,
 - (4) లీచావిల్ నుండి,
 - (5) జబునో నుండి,
 - (6) ద్రుతికుండల విషయ జంకస్ నీరించి,
 - (7) గుతి అధితి కరున జూపునయను నపి గున్నించి,
 - (8) ప్రూవిస్ విషయ జంకస్ నీరించి,
 - (9) గుచ్ఛునుగో లో హేసు లెక్కించు హేసు ల్రెష్ నీరించి;
 - (10) గుచ్ఛునుగో నుండి హేసు ఆపి కమ్మ హేసు గటుపి నీరించి,
 - (11) రథరె విధి హేసు స్టోప్ రథరె ద్రుతి ఇంజ్ సిం కు నుండి,
 - (12) కంఠిన్త పోషణార హేసు కంఠిన్త పోషణార నుండి లింపి గటుపి నీరించి,
 - (13) కేసుపి నుండి,
 - (14) లోపి పోతుపా జంకస్ నీరించి,
 - (15) భూమి ధనిస్ ద్రుతించి,
 - (16) రు లీచును కరున జూపునయను నపి గున్నించి,
 - (17) పూణీ హేసు గుచ్ఛురు నుండి,
 - (18) రథరె విషయితి హేసు నుండి,
 - (19) గంచ్చు జూలు పోరంగయనో లీరిస్ కు గుచ్ఛుపాగ ఆదితించి,
 - (20) ప్రూవిస్ నుండి,

(21) ඩිජි සැදීම,
 (22) මූලිකපෙවිට සැදීම,
 (23) රබර් ගෙබා කිරීම

2. පහත සඳහන් කරමාන්ත අන්තර්දායක කරමාන්ත වශයෙන් සලුකු ලැබේ:—

- (1) වෙළඳ රෝගකන අප්පේ වැඩියා කරන් සාමාන්‍ය තබා ගැනීම,
 - (2) කොඩ් පරා සැදිම,
 - (3) නොල් වලින් හේ විෂ්ප බලයෙන් හේ භාවිතල් ආදි දෙවන දුව්ස වලින් හේ ඉලක්ක් මික් බලයෙන් හේ හ්‍රියා කරන යන් තුළ ප්‍රච්චිවි කරන යම් ක්රෑමන් තයන්,
 - (4) කඩික් ගල්, බොරු, කුඩාල්, ලබාගැනීමට වලුවල් කැනීම,
 - (5) මූණිරන් වියලුම හේ ගබඩා කිරීම,
 - (6) වලක් කුනිමෙන් නුතුහැල් ලබා ගැනීම,
 - (7) භාල් හේ වි මේලක් තබා ගැනීම,
 - (8) යන් තු සූත්‍ර ඇදියන් පොල් නොල් සිදිම,
 - (9) සෞක්‍රිවකින් පොල් නොල් සිදිම,
 - (10) දර හේ එ මුහුවන් තබා ගැනීම,
 - (11) කෙදී වරිය නොලුම හේ ගබඩා කිරීම,
 - (12) භුමිනොල් ගබඩාවක් තබා ගැනීම,
 - (13) කපු ප්‍රාන්, තුල් හේ පියුරු ගබඩා කිරීම,
 - (14) මුදකුලයන් තබා ගැනීම,
 - (15) කඩාපු පොල් සකස් කිරීම,
 - (16) සටර්ණාගරණ සැදිම,
 - (17) අමිලකර එසුව හැවිවිටි. කරන පෙළුවර් විඛ කිරීම,
 - (18) හිජිනුරු සැදිම,
 - (19) කොඩ් පරා ගබඩා කිරීම,
 - (20) පොල් කඩා අභුරු ගබඩා කිරීම,
 - (21) කමිහලක් තබා ගැනීම,
 - (22) ගැහ භාණ් වි සැදිම,
 - (23) වතු ක්රීමන් ත ගෘවක් තබා ගැනීම,
 - (24) බයිසිකල් අද්‍යත්වා හියා කරන ස්ථානයන් තබා ගැනීම,

3. පහත දක්වෙන ක්රීමන් ත අප්පන් නැවු හා අන්තර්ගත් යෙන්

3. පෙන්න දැක්වෙන කිරීත්තාත් අප්පකානු තුළ හා අනු තරියදායක කරමාන් න්, වශයෙන් සලකනු ලැබේ:—

- (1) කෙදි වර්ග පායම් නිරීම,
 - (2) ගබඩල් තේ උතු පිවිතිම,
 - (3) බැටැප ව්‍යුත් නිරීම,
 - (4) පූජුගල් පිවිතිම, ගබඩ නිරීම, පක්ස් නිරීම, තේ කුබලි නිරීම,
 - (5) අනුර සඳහා පෝල් කටු පිළිස්සීම.

L.D.—B. 64/46.

L.G.D.—GA. 11/60/6.

ଗମିଷଙ୍କୁ ଆଜେ ପନ୍ଥିବା

କାର୍ତ୍ତିକା ଅହମୁକନେ (198 ଲୁଟୀ ପାରିଶେଷଦ୍ୟେ) 49 ଲୁଟୀ ଉଚ୍ଚନ୍ତିଯି
ବଳନେ ବିଦ୍ୟୁତ ଦ୍ୱାରା ନୈତିକ କଣ୍ଠେ ବିଦ୍ୟୁତ୍ ପ୍ରଦେଶେ ଅଛି ପ୍ରଦେଶେ ଯେଉଁ ଅଳିକାର୍ଥୀ
ଜୀବାତ ବିଭିନ୍ନ ଅଭିଭାବରେ, 1947 କୁ ଆଶିଆରି ଭାଷା ୨୫ ଲୁଟୀ ଦେଇ
ଏବଂ ୧,୭୭୩ ଲୁଟୀରେ ଆଶିଆରି ଭାଷାରେ ପାଇସି ପ୍ରକାଶିତ ହୋଇଥିଲା
ଯେ ଲୁଟୀ ଉଚ୍ଚନ୍ତିଯିରେ (3) ଲୁଟୀ ଉଚ୍ଚନ୍ତି ଯିବାଯେବୁ ପାଇସି ଆଶିଆରି ଜୀବାତ
ମେଲିପାଇ କପିଲପୁର ପିଲିଚିନ୍ଦା ଅଭିଭାବରେ କେବରାକି ଆଶିଆରି କିମ୍ବାରେ
ପ୍ରକାର ଲୁଟୀ କିମ୍ବା ଅନୁମନ କରନ୍ତି ଲୁଟୀ ଆଶିଆରି ଉପରେଥିଲା.

ଶ୍ରୀ କ୍ଷେତ୍ର ପାତ୍ର ହେଲୁ ଏହା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା

1960 අප්‍රේල් මස 16 වනි නික,
කොළඹයි.

ଅନ୍ତର୍ଜାଲ ପତ୍ରିକା

କୋବିନ୍ସୁର୍ଲି ଏବଂ ମାଦିତି ବୁଝେ ପାଇଯିବା

1. (1) 'කිසිවකු විසින්' යම් ප්‍රදේශය තුළ:—

- (අ) කිසියම් ගිලිබඳ පාරක් මැද සිට අඩි තීස්සක දුර ප්‍රමිතයන් ඇතුළතු, නො

(ආ) යථා කාලයේදී ගිලිබඳ පාරක් බවට පත්වරණ ලෙස නැති ගනි කුළුය සහාව විසින් දැනුම් දෙනු ලැබුවෙනු කිසියම් ගිලිබඳ මැවතක් මැද සිට අඩි පහතුවන ප්‍රමිතයන් ඇතුළතු, නො

- (୭) ତେଣୁଟିରେ (ଫା) ରହ ଶୈଳ୍ୟ ସନ୍ଧାନୀ କରନ ଦେ ତୁମଙ୍କିଲାନ୍ତିରୁ କିମିଳିମି ତୁମଙ୍କ ମୁଁ କିମି ଏକ ଅଛି ଅରିବା ପ୍ରତିକଣ୍ଠରେ ଆୟୁଷକୁ ଅଛିନ୍ତି ଯେବେଳେମିଲେ କାହାରେ ତୁମଙ୍କ ପରିଚୟ ହେବ ତେବେଳିଲାକୁ ହାତିର
ଯବି ଥିଲା

- (2) කිසිවෙතු විසින් උග්‍රවල් ලකින් වූ දන්මිලින් ද වශ සිංහල කරින ඒ පිළිබඳ ප්‍රධාන තුම්බ දැනුම් තොදී මේ අභ්‍යන්තර ව්‍යවස්ථාවේ ගෝදෝ සඳහන් කරන ලද හිසියාම් අම් බිඳ පාරක් හෝ මාවතක් හෝ අයිතෙන් හිසිම ගොඩ නාලිල් ලක් මැයිම් නාප්‍රයාක් හෝ හෝ ට්‍රිව්‍යක් යම් ප්‍රදේශ යෙද ඇතුළත හාදි සුනු නාත.

2. මේ අනුරු ව්‍යවස්ථාවල—

“ප්‍රධිනතුම්” යනුවෙන් කාර්ය සහාවේ ප්‍රධිනතුම් අදහස් කරනු ලැබේ;

“ කුරේය සහාව ” යනුවෙන් ගම් පුද්ගලයේ ගමිකාර්ය සහාව අදහස් කරනු ලැබේ;

“ முடிவு கூடாது” என்றால் அது போன்ற நிலையில் இருக்கிறது என்று சொல்ல வேண்டும்.

“ ଗତିବିଦ୍ ଉପରେ ” ଯାନ୍ତିଲେନ୍ସ୍ ଟିକିମିର୍ ଜୀବନାବଳୀ ଲିଖିଲୁ କହିଲୁ ଯାଏବୁ ।

గම්සහා ආභ්‍යනත

ତେଣୁ କାଳରୁଙ୍ଗରେ (198 ଲିଟର ପରିମେତ୍ରଦେ) 49 ଲିଟର ଉନ୍ନତିକିମ୍ବା
ଯଥିବେଳେ ଶୂନ୍ୟରୁଲିଲିଖି ଦ୍ଵିତୀୟ କଣ୍ଠରେ ପିଲାପନେ ମେଲିଲୁହ କେବରଲେ
ଅଳିକାରେ ଛାତା ବିଚିନୀ ପାଇବାରୁ, 1947ରେ ଶ୍ରୀ ନାଲିକି ମଜ 24
ଲିଟର ଦିନ ମଧ୍ୟ 9,773 ଏରଂ ଅରି ଅନ୍ତରିକ୍ଷରେ ପାଇବା କାଳରୁଙ୍ଗରେ
କାଣ୍ଡେବିତ ଲାଗି ଥିଲା କିମ୍ବା କିମ୍ବା ଲାଗୁଣୀ ଲାଗୁଣୀ କାଣ୍ଡ କିମ୍ବା
କିମ୍ବା ଅଭିଭାବିତ କେବରି ଆପାରି କିମ୍ବା ଲାଗୁଣୀ ପ୍ରକାର ଲାଗୁଣୀ
କିମ୍ବା ଅନ୍ତରିକ୍ଷ କାରନ୍ତି ଲାଗୁଣୀ କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା

වි. සි. ජයසුරිය,
පළුත් පාලන සහ තීවාස කටයුතු පිළිබඳ
අමාත්‍ය කාර්යාලයේ ස්ථාවර ලේකම් තැන.

වර්තමානයේ අප්පෝල් මස 6 වැනි දින,
කොළඹ නිදිය.

ଅନ୍ତର୍ଜାଲ ପତ୍ରିକା

କେବିନ୍‌ଗାର୍ଡି ହା ମାନ୍‌ଡିମି ନୁଆ ପା ଏହିତ

1. (1) කිසිවෙතු විසින් අම් ප්‍රදේශය තුළ —

 - (අ) හිනාම ගම්බද කරන්න පාරන් මැද සිට අඩු පහලෝවක දර ප්‍රමාණයක් ඇතුළත;
 - (ආ) යථා කාලයේදී ගම්බද කරන්න පාරන් බවට පත් කරනු ලැබිය හැකි කාර්ය සහාව විසින් දැනුම් දෙනු ලැබූවා හිනාම ගම්බද පාරන් මැද සිට අඩු පහලෝවක දර ප්‍රමාණයක් ඇතුළත; හෝ
 - (ඇ) (ආ) උප ජේදයේ සඳහන් කරණ උද පාරකින් බැහැර වූ හිනාම ගම්බද පාරන් මැද සිට අඩු හානක දර ප්‍රමාණයක් ඇතුළත

කිසියම් අදුන් ගෙවනායිල් ලක්, මිදිම් නාජ්‍යයක් හෝ ශේෂිවත් සාදිය යුතු නාත.

గම් සහා අභ්‍යන්තර

වි. ඩී. ජයස්‍රිරිය,
පලුත් පාලන සහ නිව්‍ය කටයුතු පිළිබඳ අමාත්‍ය
ක්‍රියාත්මකයෝ සූච්‍ර ලේ ක්‍රමී තුන.

1960 අප්‍රේල් මස 6 එනි දින,
ජයග්‍රහණය.

(2) අභ්‍යන්තරේ 47 එකිනෙකුගේ යෙදෙන් බැංධු ගෙවීමට වැඩිහිටි සිරිනා අය විසින් 1960 වැනි එකිනෙකුගේ වෙනුවෙන් ඒ උපලබාධා සංස්කරණකෙට 1960 එක්කා 31 වැනි දින ගෙවී තුළ මෙන්හෙත් ප්‍රාග්ධනුම් වෙත ප්‍රාග්ධනුම් යුතුයි. එක් අය ඒ වාහනය හෝ සංසා ගෙවී ඇතිවායි ගෙවී නාවල ගෙවී ප්‍රාග්ධනයේ තුළ සිරිනා ක්‍රියා රේඛී ප්‍රාග්ධනුම් අවුරුද්ද දක් වෙනුවෙන් වන් එක් අයගේ එක් උපලබාධා යෙදෙන් අවශ්‍ය නාත.

නිලධාරීන් හා මෙහෙකුවන්

2. ක්‍රායේ සහාවට එන්ට නිලධාන සියලුම අයඩු හා සැස්තු එකතු ගෙවා ඇත්තා ක්‍රායේ සහාවට එම ප්‍රියාදානීමෙන් අනු සඳහා නිවැරදි ප්‍රියාදාන ඇත් දේ මින් නිවැන් සි නිවැන් සි තිරි විසින් ප්‍රූජ්‍යා මුද්‍රණයෙන් විසින් සිංහ නිලධාන නිලධානයකට හෝ වෙනත් නිලධානට උග්‍රවල් ලිඛින් බලය ප්‍රූජ්‍යා යුතිය.

3. ක්‍රිසිට්‍යා විභාගයේ —

- (අ) ගම්පහ ආසන්නතෙක් හේ ඒ ආසන්නතෙක් හේ එය යටතේ
සූදාන ලද අභිජ ව්‍යවස්ථාවල හේ යම් යම් විධිවිධානයන්
යටතේ නො ප්‍රාග්ධනතුවට හේ ක්‍රියාත්මක
තීලුම්රියකුව පාලන ඇති ප්‍රාග්ධනක් පාලිත් තීරණම්දී හේ
පාලන ඇති යම් පුද්ගලයක් ඉංත් විධිවිධානය හේ තීරණ කොටස
ඇති යම් ක්‍රියාත්මක තීයාවේ යොදුම්දී එත් ප්‍රධානතුවට හේ
තීලුම්රියකුව; හේ

(ஆ) கூர்ய சுகாலென் கேள் கூர்ய சுகால வெறுவேன் ரங்கலுப் போன்ற முறையில் கூர்ய நூல் தீடி மேதைக்குவரவேணுவு கேள் அவசிய வெறுவேன் கூர்ய சுகால வெறுவு பழுப்பு சூழ்நிலை கேள்கூர்ய சுகால வெறுவேன் கூர்ய நீலமுடியென்று சீதீக்கேள் நீலி பகுரை பலரு நீலமுடியென்று கூர்ய சுகால குமகீ ஒழுவு நீரிடீகீ ஸ் மேதைக்குவரவுப் போன்ற கூர்ய சுகால வெறுவேன்

ବିନ୍ଦୁ କର୍ମଚାରୀ ବାବି ହୋକାଟ ଘୃତୁଦି.

4. මේ අනුර ව්‍යවස්ථාවල—

“ ප්‍රධානතුම් ” යනුවෙන් කාර්ය සහාවේ ප්‍රධානතුම් අදහස් කරනු ලැබේ ;

“ කාර්ය සහාව ” යනුවෙන් තුවර්ථිය දිස්ත්‍රික්කයේ . ටලපන් මිප්‍රදෙහ ශේරල්ලේ ගම් ප්‍රදේශ ගම් ගමිකාර්ය සහාව අදහස් කරනු ලැබේ ;

“ ආජුප්‍රත්ත ” යනුවෙන් මේස්සා ආජුප්‍රත්ත අදහස් කරනු ලැබේ .

2. ආසුජපනන් 47 (2) වූති වගන්තියේ විජිවිධානවලට යටත් ව 1 මූති අනුරු වසමස්සාවේ සඳහන් උපලෙකිය සැපුජ්‍යමාවූ සෑම අයෝග්‍ය තත්ත්ව උරවත්ත් ඇත්ති ලෙස ප්‍රමිතයේ තුනීවි—

- (அ) ரப்பெலிவாயே் சுதநை ரப்புக்கான யூ ஸ்டான் சுதா இரு தீட்டு
1960 அறிவுரைட் வெளுவனை லீ அறிவுரைட் தே டெக் 31 உத்திர
யே் ரீபி மன்றத்தை கேள் வேலிமுற யவன் வெனி, குவட்

(ஆ) ரீபி பாகி உத்தி உத்தி வடிய வெளுவனை லீ ரப்பெலிவாயே் சுதநை
கருந கட்டு உத்தி வடியே கூப்பே 30 குல ஒடிக் கிளைக்கி நாமுள
அதிவீத யே் நாமுளை சூரயே் யே் தமின் பாலநா சிர
யே் நிலைந் மூலி உத்தி ரப்புக்கான யூ ஸ்டான் சுதாவு பீட்டு
உத்தி உத்தி உத்தி அறிவுரைட் தே டெக் 31 உத்திர யே் ரீபி
மன்றத்தை கேள் வேலிமுற யவன் வெனி.

3. 1 මුත් අදාළ ව්‍යවසායෙහි සඳහන් උපලේඛනය යුතු ඇත පසු යම් කිසිවෙකු විසින් ඒ උපලේඛනයේ සඳහන් තොකරන ලද ආදාළනා යටතේ එය දී දැඩි වට්ටු වූ ද මි රෝමාහායක් හේ සහකු අන් පත්‍රී කරගතා, තබන හේ හේ ප්‍රවීතියට වෙත තිබේ නම් එක් තේ එන් අදාළ ව්‍යවසායෙහි උපලේඛනය යුතු නැතු ඇති නැත්තු නැත්තු යම් කිසිවෙකු විසින් එක් එදී දැඩි වට්ටු යටත් යම් රෝමාහායක් හේ සහකු ප්‍රමුණාව වට්ටු ඇන් පත්‍රී කරගතා, තබන හේ හේ ප්‍රවීතියට වෙත තිබේ නම් එක් එන් අදාළ ව්‍යවසායෙහි උපලේඛනයේ හේ සහකු අන් පත්‍රී කර ගැනීමේ හේ තබන ගැනීමේ තොකෙන් ප්‍රවීති ප්‍රමුණාව වට්ටු ඇත්තේ දී යිය එක මූසයක් ඇතුළත්තේ සංඝාත යොමු වෙයි මෙය එක් එන් අදාළ ව්‍යවසායෙහි උපලේඛනයේ සඳහන් පෝරමයේ ප්‍රකාශන වූ එයිල් ලොන්හි වූ ඉන්ව්ලයින් එසේ ඇන් පත්‍රී කරගතා එව ප්‍රමුණාවෙහි උපලේඛනයේ සඳහන් ප්‍රවීතියට වෙත තිබේ

කුරුණෑගල දිස්ත්‍රික්කයේ මූරුනාන්ගේ මෙම්කායීසිසාම්	උපලෙබනය		
මස් පිහිස සහුන් මරන්නා පිළිබඳ ආදාපනක	විප්පාලකරුගේ නම	විප්පාල	සාමාන්‍ය
මෙති පැහැ දුන්වෙක උපලෙබනයෙහි සඳහන් ඇය විසින් මස් පිහිස සහුන් මස් විකිණීම පිහිස 1960 වැනි මෙම පිළිබඳ පිළිබඳ තුළු ප්‍රමා කර තිබෙන බවයි, මෙම බලපත්‍ර තිකුණ් තිරිමට විරුද්ධව තුරුණාගල විස්ත්‍රීකරණයේ මූරුනාන්ගේ මෙම්කායීසාම් ප්‍රදේශ යෙ ආදාපනක පදනම් තිනාම කෙනෙකුට තමා ඒ සඳහ විදුද්ධ වන්නේ ආසවල් කරන තිකුණි දැන්වෙන ලියවිල් ලක් පිටපත් දෙකක් සිටිනයේ මෙම දැන්වීම ගැසට් ප්‍රතුයේ පළවන දින සිට 14 දිනක් ආදාපනක මෙවෙත උස එවිම බලය තිබෙන බවයි, මස් පිහිස සහුන් මරන්නා පිළිබඳ ආදාපනකේ 201 වැනි පරිණීතියේ අංක 7 දරණ 1947 නේ අංක 44 දරණ ආදාපනකින් සංසෝධිතව අංක 6 දරණ මෙසහා කාර්යාලය, මූරුනාන්ගේ, ආදාපනක යටතේ දැනුම් දෙමි.	එ. ඩාලිඩා නො. මුහුදිය	හරක්මස හා එච්චිස් හරක්මස හා එච්චිස්	එච්චිසාලා, වැඩාම ගලුගම්ප්‍රේල්ල කොළඹ සේ යන්දීය, වැඩාම
			එ. ආම්. ඩුජරත්න ඩාම් මූරුනාන්ගේ මෙම්කායීසාම් සභාපනයි.

විශේෂ නිවේදනයයි

1960 මැයි 10 වැනි අගහරවාදා සහ 11 වැනි බදා ආණ්ඩුවේ නිවාසු දිනයන් වන බැවින්, 1960 මැයි 13 වැනි ආ තිකුණ් කරන ලංකාණුවේ ගුසට් පත්‍රයෙහි පළකිරීම සඳහා එවන සියලුම දැන්වීම් සහ තිවෙදන, 1960 මැයි 6 වැනි සිකුරුදා පස්වරු 40 ප්‍රථම ආණ්ඩුවේ මුද්‍රණයට ලැබෙන්ට යැලුස්වය යුතු බව කාගේන් දැනුගත් සඳහා මෙයින් නිවේදනය කරමි.

1960 අප්‍රේල් 9 වැනි දින,
ආණ්ඩුවේ මුද්‍රණය,
කොළඹ.

එර්කාඩ් ද සිල්වා,
ආණ්ඩුවේ මුද්‍රණයාධිපති.